



**Конвенция против пыток и
других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.: General
20 May 2010
Russian
Original: French

Комитет против пыток

Сорок четвертая сессия

26 апреля – 14 мая 2010 года

**Рассмотрение докладов, представленных
государствами-участниками в соответствии со
статьей 19 Конвенции**

Заключительные замечания Комитета против пыток

Франция

1. Комитет рассмотрел четвертый-шестой периодические доклады Франции (CAT/C/FRA/4-6) на своих 928-м и 931-м заседаниях 27 и 28 апреля 2010 года (CAT/C/SR.928 и 931) и на своем 946-м заседании (CAT/C/SR.946), состоявшемся 10 мая 2010 года, принял следующие заключительные замечания.

A. Введение

2. Комитет с удовлетворением воспринял представление четвертого-шестого периодических докладов Франции, которые в целом соответствуют руководящим принципам, касающимся формы и содержания периодических докладов.

3. Комитет высоко оценил качество документально обоснованных письменных ответов Франции на перечень подлежащих рассмотрению вопросов (CAT/C/FRA/Q/4-6 и Add.1) и дополнительные сведения, представленные в устном виде в ходе рассмотрения доклада. Комитет также высоко оценил конструктивный диалог, установившийся с делегацией, представлявшей государство-участник, и выражает ей признательность за четкие ответы, данные на вопросы, поставленные членами Комитета.

В. Позитивные аспекты

4. Комитет с удовлетворением принимает к сведению:
 - а) ратификацию государством-участником Факультативного протокола к Конвенции и учреждение в этой связи на основании Закона от 30 октября 2007 года должности Генерального инспектора мест лишения свободы в качестве независимого национального превентивного механизма в соответствии с Факультативным протоколом;
 - б) присоединение государства-участника 2 октября 2007 года ко второму Факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленному на отмену смертной казни;
 - с) ратификацию государством-участником 23 сентября 2008 года Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений;
 - д) ратификацию государством-участником 18 февраля 2010 года Конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней.
5. Комитет также с удовлетворением отмечает:
 - а) введение в действие на основании Закона от 20 ноября 2007 года процедуры приостановления исполнения судебного решения при его обжаловании применительно к решению о неприемлемости по ходатайству о предоставлении убежища, представленному на границе;
 - б) принятие Закона от 4 апреля 2006 года, направленного на укрепление мер профилактики и ужесточение наказания за насилие в браке или насилие в отношении несовершеннолетних и на применение более суровых мер наказания за насилие в отношении женщин.
6. Комитет также отмечает осуществляемый проект по значительному расширению вместимости пенитенциарных учреждений за счет строительства дополнительных объектов.
7. Комитет отмечает также предпринятые государством-участником добровольные инициативы по расширению категории осужденных, условия отбывания которым назначенных им мер наказания могут быть смягчены, в том числе на основании Закона о тюрьмах от 24 ноября 2009 года, предусматривающего возможность ограничения свободы по месту жительства за счет использования средств электронного контроля за передвижением в качестве альтернативы содержанию в местах лишения свободы.
8. Комитет также с удовлетворением принимает к сведению принятый в 2009 году План действий Министра юстиции по профилактике самоубийств в условиях тюремного заключения и хотел бы на периодической основе получать информацию о ходе его осуществления, в том числе в Заморских территориях.
9. Комитет с интересом отмечает введение в действие процедуры, позволяющей недавно созданной Генеральной инспекции национальной жандармерии проводить без предварительного уведомления посещения мест содержания под стражей и контролировать условия приема лиц, обращающихся с жалобами, в территориальных подразделениях.

10. Комитет приветствует упразднение с 16 августа 2007 года пенитенциарной системы "ротаций по соображениям безопасности", в соответствии с которой заключенные подвергались неоднократным переводам из одной тюрьмы в другую. Комитет также принимает к сведению включение в повестку дня Комитета министров в марте 2010 года вопроса о последующих мерах по делу *Кидер* против *Франции* (Европейский суд по правам человека, постановление от 9 июля 2009 года).

11. Комитет с удовлетворением отмечает создание двух телефонных линий для приема сообщений о случаях жестокого обращения и насилия в браке или насилия в отношении несовершеннолетних (телефонные номера: 3977 и 3919). Комитет приветствует также проект, направленный на включение в Уголовный кодекс положения о видах психологического насилия.

12. Комитет также с интересом принял к сведению сообщенную государством-участником информацию, согласно которой им предусматривается проведение законодательной реформы, которая позволит со временем лишать почетных наград удостоенных их лиц, в том случае если они подозреваются в совершении нарушения Конвенции или другого серьезного нарушения норм международного права.

С. Вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

Определение пытки

13. Признавая тот факт, что в уголовном законодательстве государства-участника акты пытки, а также акты вандализма и насилия квалифицируются в качестве преступления, и принимая к сведению представленные ему для ознакомления примеры судебной практики, свидетельствующие об уголовном преследовании за совершение актов пытки, Комитет по-прежнему обеспокоен отсутствием в Уголовном кодексе Франции определения пытки, которое строго соответствовало бы статье 1 Конвенции (статья 1).

Комитет подтверждает свою предыдущую рекомендацию государству-участнику относительно необходимости включения в его уголовное законодательство определения пытки, которое строго соответствовало бы статье 1 Конвенции (CAT/C/FRA/CO/3, пункт 5). Такое определение, с одной стороны, удовлетворяло бы императивному требованию ясности и предсказуемости в вопросах уголовного права, а с другой, отвечало бы необходимости – в соответствии с Конвенцией – проведения разграничения между актами пыток, которые совершаются государственным должностным лицом или лицом, выступающим в официальном качестве, или по их подстрекательству, или с их ведома или молчаливого согласия, и актами насилия в широком смысле, совершаемыми негосударственными субъектами. Помимо этого, Комитет подтверждает свою рекомендацию относительно обеспечения неприменимости к преступлению пытки срока давности.

Принудительное возвращение

14. Принимая к сведению представленную ему государством-участником информацию, согласно которой эти данные должны быть ниже данных за 2008 год, Комитет по-прежнему обеспокоен тем фактом, что 22% ходатайств о предоставлении убежища, поданных в 2009 году, подлежали рассмотрению в рамках так называемой процедуры рассмотрения в приоритетном порядке, ко-

торая не предусматривает приостановления исполнения первоначального решения об отказе, вынесенного Французским управлением по защите беженцев и апатридов (ФУЗБА), в случае его обжалования. Таким образом, проситель может быть отправлен в страну происхождения, рискуя быть подвергнутым там пыткам еще до того, как Национальный суд по вопросам права на убежище приступит к рассмотрению его ходатайство о предоставлении защиты. В отсутствие статистических данных о количестве решений о высылке, обжалованных на основании наличия угрозы применения пыток, а также о количестве решений о высылке, аннулированных административным судьей на основании статьи 3, Комитет не убежден в том, что процедура рассмотрения в приоритетном порядке предоставляет достаточные гарантии от высылки, сопряженной с риском применения пыток (статья 3).

Комитет рекомендует государству–участнику предусмотреть, в случае применения процедуры рассмотрения в приоритетном порядке ходатайств о предоставлении убежища, приостановление исполнения решения об отказе при его обжаловании. Он рекомендует также, чтобы ситуации, охватываемые статьей 3 Конвенции, становились предметом углубленного рассмотрения на предмет выявления существующих рисков, в частности путем обеспечения надлежащей подготовки судей по вопросам, касающимся существования опасности применения пыток в странах высылки, и путем проведения на систематической основе индивидуальных бесед, позволяющих оценить степень персонального риска, существующего для просителей убежища.

15. С удовлетворением отмечая, что после вступления в силу Закона от 20 ноября 2007 году просители убежища, находящиеся на границе, располагают возможностью обжаловать решение об отказе во въезде на территорию в порядке предоставления убежища, исполнение которого в этом случае будет приостановлено, Комитет обеспокоен тем фактом, что установленные сроки для представления такого ходатайства весьма сжаты (48 часов), что оно должно быть представлено обязательно на французском языке и что административный судья имеет возможность отклонить обжалование своим постановлением, лишая таким образом просителя убежища возможности присутствовать при его рассмотрении и выступить в его защиту, а также таких процедурных гарантий, как право на переводчика и адвоката (статья 3).

Комитет рекомендует, чтобы жалобы, которые могут быть поданы в связи с ходатайством о предоставлении убежища, поданным на границе, рассматривались в порядке судебного заседания, что даст просителю убежища, подлежащего высылке, возможность надлежащим образом изложить суть своей жалобы, и чтобы в подобных случаях просители убежища пользовались всеми основными процедурными гарантиями, в частности правом на переводчика и адвоката.

16. Кроме того, Комитет обеспокоен конкретными проблемами, с которыми сталкиваются просители убежища, находящиеся в местах ограничения свободы, таких как центры административного задержания, которые должны представить свою жалобу в течение пяти дней начиная с даты уведомления об этом праве в соответствии с Кодексом норм по вопросам въезда и пребывания иностранцев и осуществления права на убежище (КВПИПУ). Такие сроки не совместимы с необходимостью – перед которой поставлены просители убежища – предоставления убедительного досье, подтверждающего наличие опасности в случае вы-

сылки, подготовка которого предполагает, среди прочего, сбор доказательств, свидетельств или иных материалов в их стране происхождения (статья 3).

Так же, как и Европейский комитет по предупреждению пыток и бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (КПП) после его поездки во Францию, состоявшейся 27 сентября – 9 октября 2006 года, Комитет рекомендует государству–участнику предоставить достаточное время, а также все основные процедурные гарантии любым лицам, содержащимся в центрах административного задержания и желающих направить ходатайство о предоставлении убежища, не допуская при этом и их необоснованно долгого задержания.

17. Со времени вынесения своих последних замечаний и рекомендаций Комитет продолжает испытывать обеспокоенность в связи с положениями Закона от 10 декабря 2003 года, которым были введены понятия "внутреннее убежище" и "безопасная страна происхождения", не гарантирующие абсолютной защиты от высылки того или иного лица в государство, в котором оно может столкнуться с угрозой применения пыток. Положение усугубляется отсутствием точной информации относительно документальных источников, использовавшихся для составления перечня "безопасных стран происхождения", и периодичности пересмотра такого перечня. При этом интересно отметить, что, по данным ФУЗБА, доля лиц из так называемых "безопасных стран происхождения", которым был предоставлен статус беженца или дополнительная защита, составила в 2008 году около 35% (статья 3).

Комитет подтверждает свою рекомендацию относительно необходимости принятия государством–участником надлежащих мер для обеспечения того, чтобы ходатайства о предоставлении убежища лицам из государств, к которым применимы понятия "внутреннее убежище" или "надежная страна происхождения", рассматривались с учетом индивидуального положения просителя убежища и в соответствии с положениями статьи 3 Конвенции.

18. Комитет выражает сожаление по поводу получения ряда документально подтвержденных сообщений о высылке отдельных лиц в страны, в которых они могли быть подвергнуты пыткам и другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания, а также сообщения от лиц, возвращенных в их страны происхождения, о том, что по прибытии они были подвергнуты аресту и жестокому обращению, причем несмотря на временные меры защиты со стороны Комитета или Европейского суда по правам человека (статья 3).

Комитет подтверждает свою рекомендацию относительно необходимости принятия государством–участником необходимых мер, с тем чтобы при любых обстоятельствах гарантировать неисполнение любого постановления о высылке в отношении каких бы то ни было лиц, которым угрожает применение пыток в случае их возвращения в третьи государства.

Универсальная компетенция

19. Принимая к сведению предусмотренную в государстве–участнике возможность возбуждения уголовного преследования и предания суду на основании Уголовно–процессуального кодекса любого находящегося на территории Франции лица, которое подозревается в совершении актов пытки, Комитет тем

не менее по-прежнему обеспокоен ограничениями, налагаемыми законопроектом на сферу применения универсальной компетенции посредством определения критерия обычного проживания во Франции в качестве обязательного условия для преследования подозреваемых. Кроме того, Комитет выражает свою обеспокоенность в связи с тем фактом, что законопроект, направленный на приведение законодательства Франции в соответствие со Статутом Международного суда, до сих пор не включен в повестку дня Национального собрания для принятия, в то время как он был принят Сенатом еще в июне 2008 года (статьи 5, 6, 7 и 13).

Комитет подтверждает свою рекомендацию в адрес государства-участника относительно необходимости гарантировать право жертв на эффективную правовую защиту от нарушений Конвенции, в частности путем закрепления его компетенции в отношении любого правонарушения, совершенного подозреваемым, находящимся на его территории, в соответствии со статьей 5 Конвенции. Комитет рекомендует государству-участнику заменить условие обычного проживания предполагаемого правонарушителя критерием простого нахождения на его территории в соответствии со статьей 6.

Подготовка сотрудников правоохранительных органов

20. Принимая к сведению представленную государством-участником информацию о модернизации системы базовой подготовки должностных лиц и сотрудников полиции, а также тот факт, что Законом о тюрьмах от 24 ноября 2009 года введен в действие Кодекс служебной этики сотрудников пенитенциарной службы, Комитет, тем не менее, по-прежнему обеспокоен небольшим объемом полученной информации о содержании базовой и последующей подготовки в отношении договоров о правах человека. Комитету хотелось бы получить вызывающие у него особый интерес сведения о программах подготовки и об оценке, которая им была дана впоследствии (статья 10).

Комитет хотел бы получить дополнительную информацию об оценке государством-участником профессиональной подготовки, получаемой сотрудниками полиции, тюрем и медицинских учреждений, с учетом конкретных показателей. Комитет рекомендует также включить в программу подготовки персонала в качестве ее неотъемлемого элемента изучение Стамбульского протокола (Руководство по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания).

Помимо этого, государству-участнику следует также представить Комитету сведения о подготовке, которая, возможно, обеспечивается для сотрудников частных охранных компаний, к услугам которых государство-участник прибегает как в пределах своей территории, так и за рубежом.

21. Комитет особенно обеспокоен продолжающими поступать к нему сообщениями о случаях жестокого обращения, которому сотрудники правоохранительных органов предположительно подвергали задержанных и других лиц, оказывавшихся в их руках (статья 16).

Государству-участнику следует принять необходимые меры для обеспечения контроля за тем, чтобы каждое утверждение о жестоком обращении со стороны сотрудников правоохранительных органов ста-

новилось объектом транспарентного и независимого расследования и чтобы виновные подвергались соответствующему наказанию.

Кроме того, государству-участнику следует представить Комитету информацию о записке Генеральной инспекции национальной полиции, предположительно распространенной в октябре 2008 года и касавшейся использования сотрудниками правоохранительных органов методов ограничения свободы, которые уже привели к гибели людей в результате удушения (случай Мохамеда Сауда в 1998 году и Абдельхакима Аджеми в 2007 году).

Положения, касающиеся режима надзора и обращения с арестованными, задержанными и заключенными лицами

Задержание

22. Комитет по-прежнему обеспокоен внесенными Законом от 9 марта 2004 года изменениями, предусматривающими отказ в доступе к адвокату в течение первых 72 часов задержания в порядке применения специальной процедуры в рамках борьбы с терроризмом и организованной преступностью. Эти положения в силу своего характера могут повлечь за собой нарушения положений статьи 11 Конвенции, поскольку угроза применения пыток является наиболее значительной в первые часы задержания, и особенно в период содержания под стражей без связи с внешним миром. Комитет также обеспокоен как частым применением предварительного заключения, так и его сроками (статьи 2 и 11).

Комитет подтверждает свою предыдущую рекомендацию относительно необходимости принятия государством-участником надлежащих законодательных мер, с тем чтобы гарантировать задержанным незамедлительный доступ к адвокату в соответствии со статьей 11 Конвенции. Комитет рекомендует также принять меры к сокращению числа случаев использования предварительного заключения, а также его сроков.

Допросы

23. С удовлетворением отмечая, что Закон от 5 марта 2007 года предусматривает обязательную аудио- и видеозапись допросов, проводимых сотрудниками полиции и судебных органов, за исключением допросов в связи с совершением мелких правонарушений, Комитет, вместе с тем, констатирует, что указанный закон применяется к лицам, обвиняемым в участии в террористической деятельности или организованной преступности, не иначе как с санкции прокурора при суде первой инстанции или следственного судьи. Кроме того, закон не предусматривает установку камер видеонаблюдения во всех местах зданий комиссариатов полиции или бригад жандармерии, где могут оказаться задержанные, например в коридорах (статьи 11 и 16).

Комитет рекомендует государству-участнику использовать аудио-видеозапись всех проводимых допросов и установить камеры наблюдения во всех помещениях полиции и жандармерии с целью расширить и усилить спектр мер по защите задержанных и заключенных под стражу лиц.

Условия содержания в тюрьмах и уголовная политика

24. Комитет с удовлетворением принял к сведению создание должности Главного инспектора мест лишения свободы (ГИМЛС) Законом от 30 октября 2007 года, а также принятые государством-участником меры по решению ост-

рой проблемы переполненности тюрем, в частности путем строительства новых пенитенциарных учреждений, в том числе в Заморских территориях. Он также принял к сведению проведенное государством-участником исследование, направленное на более широкое использование мер наказания, альтернативных тюремному заключению. Вместе с тем, Комитет по-прежнему серьезно обеспокоен высокими показателями переполненности тюрем, которые, несмотря на их ошутимое снижение в ряде пенитенциарных учреждений, продолжают вызывать тревогу, особенно в Заморских территориях. Принимая к сведению переданную государством-участником информацию о принятом в июне 2009 года Плана действий министра юстиции, Комитет, тем ни менее, также обеспокоен представленными ему данными о числе самоубийств и о случаях применения насилия между заключенными (статья 11 и 16).

Помимо предпринимаемого государством-участником необходимого расширения системы пенитенциарных учреждений и с учетом принятых в последнее время многочисленных уголовных законов, направленных на ужесточение мер наказания и сокращение числа рецидивных преступлений, что непосредственно ведет к более активному использованию мер наказания в виде тюремного заключения, Комитет предлагает государству-участнику предпринять обстоятельный анализ влияния проводимой им в последние годы политики на проблему переполненности тюрем в контексте статей 11 и 16.

Комитет, в частности, рекомендует государству-участнику предусмотреть более широкое использование не связанных с лишением свободы мер наказания вместо заключения в тюрьму, которое практикуется в настоящее время. Комитет рекомендует также государству-участнику представить информацию о конкретном и систематическом выполнении рекомендаций Генерального инспектора мест лишения свободы, принятых им после инспекционных поездок, в том числе применительно к положению заключенных с психическими отклонениями.

Зоны ожидания

25. Принимая к сведению предпринимаемые государством-участником усилия по улучшению условий пребывания в зонах ожидания, особенно в зонах при аэропортах, в частности путем создания министерской рабочей группы по вопросу о положении несовершеннолетних в таких зонах, Комитет тем не менее по-прежнему испытывает серьезную обеспокоенность в связи с сообщением, прозвучавшим в контексте законопроекта об иммиграции, интеграции и гражданстве от 31 марта 2010 года, о расширении сети зон ожидания на всех границах государства-участника в случае прибытия иностранцев на границу вне официальных пунктов ее пересечения, в результате чего лица, ожидающие решения своего вопроса, будут обречены на пребывание в условиях, характеризующихся отсутствием процедурных гарантий, применимых вне этих зон, в частности в том, что касается права на посещение врача, обращение к адвокату или получение услуг переводчика (статьи 11 и 16).

Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы условия пребывания в зоне ожидания соответствовали требованиям статей 11 и 16 Конвенции, уделяя при этом особое внимание защите несовершеннолетних от актов насилия, обеспечивая строго раздельное размещение несовершеннолетних и взрослых и тщательно следя за тем, чтобы каждый несовершеннолетний в обязательном порядке пользовался помощью спе-

циального сотрудника и чтобы при применении любой процедуры высылки гарантировалась безопасность несовершеннолетних как с точки зрения их уязвимости, так и в плане должного уважения их личности. Кроме того, государству-участнику рекомендуется не расширять сеть уже имеющихся зон ожидания и с особым вниманием отнестись к выполнению рекомендаций ГИМЛС, вынесенных им по итогам посещения существующих зон ожидания, и принятию последующих мер в связи с этими рекомендациями.

Самоубийства в условиях тюремного заключения

26. Комитет серьезно обеспокоен тем фактом, что государство-участник относится к группе европейских стран, в которых регистрируется самое большое число самоубийств в условиях тюремного заключения. Кроме того, данные, доведенные до сведения Комитета, свидетельствуют о том, что более 15% заключенных, покончивших с собой в 2009 году, подвергались дисциплинарному наказанию в виде заключения в карцер (статья 16).

Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры по предупреждению самоубийств в условиях заключения. Кроме того, ему следует – при контроле со стороны органов прокуратуры – принять надлежащие меры к тому, чтобы помещение заключенного в условия строгой изоляции оставалось исключительной и ограниченной по времени мерой в соответствии с международными нормами.

Режим дифференциации исполнения наказаний

27. Комитет с обеспокоенностью принял к сведению тот факт, что Закон о тюрьмах от 24 ноября 2009 года, судя по всему, наделяет пенитенциарную администрацию широкими дискреционными полномочиями, дающими ей право на основании статьи 89 упомянутого закона проводить дифференциацию режима тюремного заключения на основе классификации заключенных по субъективным признакам, таким как характер человека или агрессивность поведения. Такой режим неизбежно влечет за собой последствия, которые могут привести к произвольному регулированию условий исполнения наказания. Так, вполне можно представить, что меры наказания дисциплинарного характера или лишение доступа к осуществлению определенных прав в условиях заключения могут вследствие их неоднократного, необоснованного и/или произвольного применения вылиться в жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания в соответствии со статьей 16 (статья 16).

Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику принять надлежащие меры для обеспечения контроля за соблюдением пределов дискреционных полномочий и за возможными проявлениями произвола, которые логически вытекают из тех прерогатив, которыми была наделена пенитенциарная администрация. Этот контроль следует обеспечивать, в частности, путем проведения регулярных посещений тюрем представителями соответствующих независимых контролирующих органов, которые в свою очередь должны немедленно уведомлять компетентные судебные органы о любом несоответствии или любом используемом методе, который может быть связан с констатированной произвольной мерой, в частности в том случае, если таковой мерой является заключение в карцер.

Личный досмотр

28. Принимая к сведению представленную государством-участником информацию, согласно которой действующий порядок проведения досмотра, определенный в Законе о тюрьмах от 24 ноября 2009 года, является более ограничительным, чем прежний, и учитывая два обвинительных приговора, вынесенных Европейским судом по правам человека (по делам *Кедер* против *Франции* и *Фреро* против *Франции*), Комитет по-прежнему обеспокоен интрузивным и унижительным характером личных досмотров, которые *a fortiori* проводятся с досмотром полостей тела. Помимо этого, Комитет обеспокоен тем, что периодичность и условия проведения досмотров в тюрьмах и центрах задержания определяются пенитенциарными органами. Кроме того, Комитет испытывает обеспокоенность по поводу отсутствия необходимой информации о последующих мерах в связи с делами *Кидер* против *Франции* и *Фреро* против *Франции*, в частности отсутствия показателей, позволяющих провести возможную оценку риска нарушения статьи 16 в будущем путем принуждения к прохождению личного досмотра (статья 16).

Комитет рекомендует государству-участнику обеспечивать строгий контроль за соблюдением порядка проведения личных досмотров, которые *a fortiori* проводятся в максимальном объеме и с осмотром полостей тела, следя за тем, чтобы для этого использовались только те методы, которые являются наименее интрузивными и в наибольшей степени позволяют обеспечить уважение физической неприкосновенности лиц, а также за тем, чтобы их использование соответствовало во всех случаях положениям Конвенции. Комитет рекомендует также проводить досмотры с использованием электронного оборудования, о чем упоминало государство-участник, а также обеспечить распространение этой практики на все пенитенциарные учреждения с целью полного отказа от проведения личных досмотров.

Задержание по соображениям безопасности

29. Комитет испытывает серьезную обеспокоенность в связи с так называемой практикой "задержания по соображениям безопасности", предусмотренной Законом № 2008-174 от 25 февраля 2008 года о задержании в целях безопасности и о признании невозможности привлечения к уголовной ответственности лиц с психическими расстройствами и дополненной Законом № 2010-242 от 10 марта 2010 года, направленным на снижение опасности рецидивной преступности и затрагивающим различные положения уголовной процедуры. Помимо того, что эта мера представляет собой явное посягательство на принцип уголовной законности в силу отсутствия материальных элементов, поддающихся объективному определению и предвидению, и отсутствия причинно-следственной связи между правонарушением и данным наказанием, а также в силу ее возможного ретроактивного применения, данная мера, которая, судя по всему, не предусматривает каких-либо предельных сроков задержания, также может служить основанием для постановки вопроса о соблюдении положений статьи 16. (статья 16)

Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос об отмене такой меры, которая явно нарушает основополагающий принцип законности в уголовном праве, а также потенциально противоречит положениям статьи 16.

Использование пистолета с парализующим электрошокером

30. Комитет особенно обеспокоен заявлением государства-участника о его намерении опробовать применение пистолета с парализующим электрошокером (ППЭ, который также называют "тазером") в местах лишения свободы. Комитет отмечает, что Государственный совет в своем постановлении от 2 сентября 2009 года аннулировал Декрет от 22 сентября 2008 года, разрешавший применение этого оружия сотрудниками муниципальной полиции. Комитет ссылается также на отсутствие четкой информации относительно конкретных условий применения этого оружия, статуса лиц, уже использовавших его, а также специальных мер предосторожности, таких как подготовка соответствующего персонала и контроль за его действиями (статьи 2 и 16).

Вновь заявляя о своей обеспокоенности, обусловленной тем, что применение такого оружия может вызвать острую боль, становясь тем самым формой пытки, и что в некоторых случаях его использование может привести к смерти, Комитет хотел бы получить от государства-участника обновленные данные об имевшихся случаях применения этого оружия в местах лишения свободы.

Беспристрастное расследование

31. Комитет по-прежнему испытывает обеспокоенность по поводу действия системы оценки целесообразности уголовного преследования, предоставляющей прокурорам при судах первой инстанции возможность и не преследовать лиц, совершающих акты пыток и виновных в жестоком обращении, в частности когда речь идет о сотрудниках правоохранительных органов, и даже не распоряжаться о проведении соответствующего расследования, что явно противоречит положениям статьи 12 Конвенции. Комитет также с обеспокоенностью отмечает отсутствие точной и свежей информации, которая позволила бы ему сопоставить число полученных жалоб на действия правоохранительных органов, противоречащие Конвенции, с числом мер уголовного и дисциплинарного порядка, которые могли быть по ним приняты (статья 12).

Комитет подтверждает свою предыдущую рекомендацию (CAT/C/FRA/CO/3, пункт 20), согласно которой для уважения положений статьи 12 Конвенции государству-участнику следует предусмотреть возможность отступления от системы определения целесообразности уголовного преследования, чтобы закрепить обязанность компетентных властей непосредственно и систематически проводить беспристрастное расследование во всех случаях, когда существуют разумные основания полагать, что на территории под его юрисдикцией был совершен акт пытки, с тем чтобы эффективным образом не допускать безнаказанности исполнителей таких преступлений.

32. Помимо принципа определения целесообразности уголовного преследования, которым руководствуются в своих действиях прокуроры при судах первой инстанции и который ограничивает возможность непосредственного возбуждения преследования, Комитет обеспокоен последствиями "Доклада Леже" от 1 сентября 2009 года, выводы которого – в случае их утверждения Парламентом – могут привести к упразднению института следственных судей, в результате чего все расследования должны будут проводиться под руководством прокуратуры, что может непосредственно сказаться на независимости этих расследований (статьи 2, 12 и 13).

Комитет предлагает государству-участнику принять все необходимые меры, позволяющие гарантировать независимость и целостность судебных процедур, а также расследований, возбужденных действующими независимыми механизмами надзора, посредством надления их, в частности, правом на непосредственный прием жалоб и обеспечения их необходимыми условиями для выполнения своей надзорной миссии в условиях полной независимости, беспристрастности и транспарентности.

Право на предъявление жалобы

33. Комитет по-прежнему обеспокоен порядком рассмотрения ходатайств Национальной комиссией по служебной этике сотрудников органов безопасности (НКСЭБ), которая не может действовать непосредственно по ходатайству лица, подвергшегося пыткам или жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению, но рассматривает такие дела исключительно по инициативе члена Парламента, Премьер-министра или Защитника детей (статья 13).

Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры, позволяющие обеспечить рассмотрение НКСЭБ жалоб, непосредственно поступающих от любого лица, которое утверждает, что оно подверглось пыткам или жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению на любой территории под ее юрисдикцией, согласно положениям статьи 13 Конвенции.

34. Комитет обеспокоен последствиями создания в рамках конституционной реформы 2008 года должности Защитника прав, круг ведения которого определен в проекте соответствующего органического закона, предусматривающего, что этот новый институт объединит в себе функции Посредника Республики, Защитника детей и Национальной комиссии по служебной этике сотрудников сил безопасности. Судя по всему, со временем предполагается возможное упразднение и должности Генерального инспектора мест лишения свободы (ГИМЛС), поскольку она также могла бы быть интегрирована в рамки института Защитника прав (статья 13).

Комитет предлагает государству-участнику принять необходимые меры по обеспечению эффективного и бесперебойного функционирования как механизма контроля, созданного в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции (ГИМЛС), так и других дополнительных независимых инстанций, которые, помимо их посреднической роли, обеспечивают выполнение важнейшей функции контроля за уважением прав и таким образом следят за применением положений Конвенции, при этом каждая из них обладает отдельной экспертной базой.

Временные меры защиты

35. Комитет заявляет о своей обеспокоенности тем фактом, что государство-участник не считает себя обязанным предпринимать необходимые действия в ответ на просьбы о принятии временных мер защиты, сформулированные Комитетом в связи с сообщениями № 195/2002, *Брада против Франции* (17 мая 2005 года) и № 300/2006 *Тебурски против Франции* (1 мая 2007 года).

Напоминая, что правило 108 правил процедуры Комитета нацелено на материализацию на практике смысла и сферы применения ста-

тей 3 и 22 Конвенции, которые в противном случае обеспечивали бы лишь теоретическую защиту просителей убежища, ссылающихся на наличие серьезной угрозы применения к ним пыток, Комитет призывает государство-участник пересмотреть свою политику по данному вопросу, добросовестно изучив обращенные к нему просьбы о применении временных мер в соответствии со своими обязательствами по смыслу статей 3 и 22 Конвенции.

Торговля людьми

36. Комитет обеспокоен недостаточностью предоставленной государством-участником информации по проблематике торговли людьми и сексуальной эксплуатации. Комитет не был надлежащим образом информирован ни о распространенности этого явления, ни о мерах, принятых государством-участником для борьбы с торговлей женщинами и детьми на его территории (статьи 2 и 16).

Комитет рекомендует государству-участнику принять национальный план борьбы со всеми формами торговли женщинами и детьми, который включал бы как меры уголовной юстиции, касающиеся преследования лиц, занимающихся такой торговлей, так и меры защиты и реабилитации жертв. Для этого Комитет рекомендует государству-участнику активизировать его международное сотрудничество со странами происхождения, назначения и транзита, а также обеспечивать выделение достаточных ресурсов на осуществление политики и программ в этой области. Комитет рекомендует также государству-участнику держать его в курсе любых изменений в этом отношении.

37. Комитет рекомендует государству-участнику включить в его следующий доклад сведения в разбивке по возрасту, полу и гражданству в отношении:

а) количества зарегистрированных жалоб, содержащих утверждения о применении пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения;

б) числа соответствующих расследований, преследований и приговоров за совершение актов пытки или жестокого обращения, имевших место за период после представления последнего доклада Комитету.

38. Принимая к сведению право защитников самим возбуждать иск против того, что они считают лживыми и клеветническими обвинениями, Комитет хотел бы также получить данные о конкретных мерах, принятых государством-участником для защиты лиц, сообщающих об агрессивных действиях со стороны сотрудников правоприменительных органов, от актов запугивания, в частности в форме обвинения в клеветничестве и угроз последующей расправой.

39. Комитет хотел бы также получить информацию об осуществлении Конвенции на территориях, на которых расположены вооруженные силы государства-участника.

40. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить широкое распространение на его территории выводов и рекомендаций Комитета на всех соответствующих языках через официальные вебсайты Интернета, органы печати и неправительственные организации.

41. Комитет предлагает государству-участнику обновить его базовый документ от 7 октября 1996 года (HRI/CORE/1/Add.17/Rev.1) в соответствии с согласованными руководящими принципами представления докладов, недавно утвержденными органами по наблюдению за осуществлением международных договоров о правах человека (HRI/GEN/2/Rev.6).

42. Комитет просит государство-участник представить в течение следующего года сведения об осуществлении рекомендаций Комитета, содержащихся в пунктах 14, 21, 24, 28, 30 и 36 выше.

43. Государству-участнику предлагается представить его седьмой периодический доклад 14 мая 2014 года.
